



Journal Title: Nouvelles de l'UIT

Journal Issue: (no. 5) 2007

Article Title: Un travail d'équipe, hier, aujourd'hui et demain

Page number(s): pp. 18- 19

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

Un travail d'équipe, hier, aujourd'hui et demain

La Journée mondiale des télécommunications et de la Société de l'information a été l'occasion, cette année, de rassembler des personnalités du monde entier représentant la communauté diplomatique, les organisations des Nations Unies, le secteur privé ou encore la société civile.

Hamadoun I. Touré, Secrétaire général de l'UIT, a présidé aux célébrations de cette Journée avec les quatre fonctionnaires élus qui forment son équipe dirigeante: Houlin Zhao, Vice-Secrétaire général, Valery Timofeev, Directeur du Bureau des radiocommunications, Malcolm Johnson, Directeur du Bureau de la normalisation des télécommuni-

cations et Sami Al Basheer Al Morshid, Directeur du Bureau de développement des télécommunications.

Outre les représentants de la direction actuelle, d'anciens responsables de l'UIT ont participé aux célébrations. Ensemble, ils représentent 40 années de travail de l'Union au service d'une cause: aider le monde à communiquer. Il s'agit tout d'abord de Mohamed Ezzedine Mili (Tunisie), Secrétaire général de 1967 à 1982, puis de ses successeurs Richard E. Butler (Australie) et Pekka Tarjanne (Finlande), qui ont respectivement occupé ce poste de 1983 à 1989 et de 1989 à 1999. Henry Chasia (Kenya), Vice-Secrétaire géné-

ral de 1995 à 1999, était également présent.

«C'est une véritable réunion de famille, a déclaré M. Touré, et nous devons tous être fiers du dynamisme et de la clairvoyance avec lesquels ces anciens dirigeants ont soutenu l'action de l'Union.» Les lauréats du Prix UIT de la Société mondiale de l'information incarnent également, selon lui, les efforts communs déployés pour réduire la fracture numérique, tout comme les membres de l'équipe dirigeante actuelle de l'UIT. Forts des réalisations passées, ils vont tous poursuivre leur mission en vue de connecter les non-connectés.



De gauche à droite: Houlin Zhao (actuel Vice-Secrétaire général); Henry Chasia (Vice-Secrétaire général du 1^{er} janvier 1995 au 31 janvier 1999); Mohamed Ezzedine Mili (Secrétaire général du 29 février 1967 au 31 décembre 1982); Hamadoun I. Touré (actuel Secrétaire général); Richard E. Butler (Secrétaire général du 1^{er} janvier 1983 au 31 octobre 1989); Pekka Tarjanne (Secrétaire général du 1^{er} novembre 1989 au 31 janvier 1999)



De gauche à droite: Malcolm Johnson, Directeur du Bureau de la normalisation des télécommunications; Valery Timofeev, Directeur du Bureau des radiocommunications; Mitchell Baker, P-D. G. de la Mozilla Corporation; Mark I. Krivocheev; Hamadoun I. Touré, Secrétaire général; Margarita Cedeño de Fernández, Première Dame de la République dominicaine; Sami Al Basheer Al Morshid, Directeur du Bureau de développement des télécommunications; Houlin Zhao, Vice-Secrétaire général



Mark I. Krivocheev et Margarita Cedeño de Fernández



Mitchell Baker, P-D. G. de la Mozilla Corporation



Margarita Cedeño de Fernández et Coumba Touré



Margarita Cedeño de Fernández; Richard C. Beard, Coordonnateur principal adjoint des politiques internationales en matière de communications et d'information au Département d'Etat des Etats-Unis d'Amérique; Hessa Al Jaber (Qatar), Secrétaire générale d'ictQATAR



Reza Jafari, Président et Directeur exécutif, NeuStar International et Président du nouveau Comité de direction de ITU TELECOM; Hamadoun I. Touré; Robert Hensler, Chancelier d'Etat de la République et canton de Genève

UIT/I.M. Ferré